

regio W journal

INFO + SERVICE BÜRO, STÄDTLI
Unsere Öffnungszeiten: Mo: 14 - 18 Uhr

10, 3380 WANGEN AN DER AARE, TEL 032 631 07 07, INFO@REGIOW.CH, WWW.REGIOW.CH
Di, Mi, Fr: 9 - 12 und 13.30 - 18 Uhr / Do: 9 - 12 und 13.30 - 18.30 Uhr / Sa: 10 - 13 Uhr



EDITORIAL

Liebe Leserinnen, liebe Leser

«Zum zehnten Mal wiederholt, wird es gefallen», so sagte es einst der römische Dichter Horaz. Wir beherzigen dieses Sprichwort auch bei der Vermarktung unserer schönen Region. Die zahlreichen positiven Assoziationen und Erlebnisse, welche die Wangener Schulkinder und viele erwachsene Wangener und Walliswiler mit der Region in Verbindung bringen, bestätigen mir, dass es lohnenswert ist, sich für unsere Gegend einzusetzen.

Gerade jetzt, wo die langersehnten Sommerferien nicht mehr weit entfernt sind, erlaube ich mir einen kurzen Abriss der unzähligen Möglichkeiten, die vorhanden sind, um die fünf Wochen interessant zu gestalten: Die Badi bietet nicht nur Schwimm- und Sportmöglichkeiten an, sondern organisiert auch dieses Jahr wieder das Open-Air-Kino, welches stets Jung und Alt begeistert. Bei schönem Wetter lädt die wundervolle Aarelandschaft zum Flanieren, Planschen und Sonnenbaden ein und ist immer ein attraktiver Treffpunkt. Für die Schulpflichtigen sorgt der Gemeinnützige Frauenverein auch dieses Jahr wieder mit dem Ferienpass für spannende Abwechslung.

Trotz all dem gibt es noch viel zu tun, um die restlichen Skeptiker zu überzeugen, dass unsere Gegend ein Besuch Wert ist. Deshalb sind alle aufgefordert, nach dem Motto «zum zehnten Mal wiederholt, wird es gefallen», die Region durch positive Aussagen in den regio W-Inseraten in die Köpfe der Menschen zu bringen.

Es grüsst Sie freundlich

Karin Siegenthaler, Vorstandsmitglied regio W

IMPRESSUM

Off. Publikationsorgan des Vereins regio W

Auflage: 8'500 Stück

Redaktion:
Roberto Flatt, Michel Vogel, Ulrich Weber

Layout:
Michel Vogel und Christoph Biedermann

Druck:
ABC-Druckerei AG, Wangen an der Aare

Inserate: 1-spaltig / 100 mm:
für Nichtmitglieder Fr. 250.-
für Mitglieder Fr. 200.-

Redaktionsschluss Ausgabe Nr. 7: 30. Aug. 07



regio W AM WASSER, ZENTRAL, IM GRÜNEN

Der Sagenweg im Naherholungsgebiet des Oberaargaus

Vor einigen Jahren, als der Verein «Pro Jura Bipperamt» auf der Suche nach Möglichkeiten für die Attraktivierung seiner Region war, las man viel über Murmeliweg, Zwärgeweg, Lehrpfade, etc. Auch im Langgetal war man am Aufbau eines Erlebnisweges. Mit den dortigen Planern stand man in Kontakt und beschloss also, ein Pendant zum Erlebnisweg Langetal im Bipper Jura zu schaffen, im Naherholungsgebiet unserer Region.

Die Idee vom Sagenweg

Eine der Initianten, Brigitta Trösch, hatte viele Kontakte mit Elisabeth Pfluger, welche immer auf der Suche nach neuen «Sagen» war. Zudem kannte sie das Buch «Flueblüemli und Aarechisle», welches sehr viele Geschichten aus unserem Gebiet enthält. Die Standorte des Geschehens waren zum

Teil leicht zu lokalisieren. Also kam die Idee: Warum nicht die Wanderwege mit diesen Geschichten versehen? Die angefragte Elisabeth Pfluger zeigte sich erfreut über das Projekt und half gerne mit.

Viele, viele Vorarbeiten

Nach langen Abklärungen entschieden die Initianten sich für das Aufstellen von Tafeln an den Standorten. Die grosse Arbeit begann: Die Texte mussten, weil der Gäuer-Dialekt für viele schwierig zu verstehen ist, ins Hochdeutsche übersetzt werden und die Standorte mussten untereinander mit einem durchgehenden, bestehenden Wanderwegnetz verbunden sein... Dazu kam das Verfassen der Tafeln «Sehenswertes», welche im Laufe der Arbeiten als weitere Attraktivität ins Programm aufgenommen wurden.

Sehenswertes

Die 19 Tafeln «Sehenswertes» beinhalten Texte und Bilder von alten Bauten, Hinterlassenschaften von Gletschern, Römern, von Felsstürzen und geologischen Besonderheiten aber auch von originellen Menschen, die ihre Spuren hinterlassen haben (z.B. Glungge-Bäuerin, Vögeli-Walter).

Die Arbeit hat sich gelohnt

Die Realisierungsphase war eine sehr arbeits- und zeitintensive Strecke, mit unzähligen Abklärungen, Besprechungen etc. Aber wenn man heute das Resultat sieht, kann man sagen: Es hat sich wirklich gelohnt! Geschafft wurde das nur dank vielen, vielen Eigenleistungen.

Viele weitere Infos zum Sagenweg erhalten Sie natürlich in unserem Info-Büro.

AKTUELLES AUS DEN GEMEINDEN

Verkehrsführung - Die Verkehrsführung zwischen der Holzbrücke und der Vorstadt ist in Wangen an der Aare seit Jahren ein Thema bei den Behörden. Kürzlich wurden die Anstösser zu einer eingereichten Idee befragt. Aufgrund der unterschiedlichen Interessen-

lage hat die zuständige Wirtschaftskommission beschlossen, die Verkehrsführung mit einer Expertengruppe zu diskutieren und nach Möglichkeiten zu suchen.

Sanierung Werkleitungen - Im Rahmen der Dorfstrassen-

Belagssanierung in Walliswil-Bipp durch den Kanton, sollen gleichzeitig die Werkleitungen saniert, erweitert und teilweise umverlegt werden. Den entsprechenden Kredit von Fr. 470'000.00 hat die Gemeindeversammlung am 12. Juni gutgeheissen.

IN EIGENER SACHE

Ein Besuch in der Geschäftsstelle lohnt sich!

Wangen an der Aare feiert dieses Jahr sein 750-jähriges Bestehen! regioW durfte vor kurzem das 1-jähriges Jubiläum feiern! Sie werden sich sicher fragen, was für ein Zusammenhang besteht? Ganz einfach: die Anlaufstelle von regioW

wird benützt. Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass sich bereits viele Besucherinnen und Besucher Informationen in der Geschäftsstelle abholen. Ganz besonders zu spüren war das in Bezug auf die 750-Jahr-Feier, die im Juni in Wangen an



der Aare statt gefunden hat. Damit wir jederzeit die nötigen News und Informationen besitzen, weise ich nochmals darauf hin, dass alle Mitglieder von regioW Ihre Plakate, Flyer, Infoblätter und News uns kommunizieren respektive vorbeibringen.

Wir sind für Sie da! Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns in der Geschäftsstelle!

Ivan Meyer, Geschäftsführer

VEREINS- UND WIRTSCHAFTSNEWS

WANGENPARK – eine Erfolgsstory? Wangen an der Aare, ein bekannter historischer Marktplatz, ist auch heute ein ideales Einkaufszentrum! **Alles, was Sie an Gütern des täglichen Bedarfs und Dienstleistungen benötigen, finden Sie in Wangen** in einer erstaunlichen Auswahl, sei es in den vielen Fachgeschäften oder bei COOP und MIGROS. Attraktive Lebensmittelgeschäfte, Haushalt- und do it yourself, Blumen, Drogerie-Parfumerie, Schuhmacher, diverse Gesundheits-Praxen, Papeterie und Druck, Textil- und Geschenkboutiquen, Banken, Photostudio, Reisebüro usw trifft man im Umkreis von wenigen Metern!

Mit der starken Erweiterung des Parkplatzangebots und der Einführung der blauen Zone hat Wangen zwei wesentliche Bedingungen für ein Einkaufszentrum erfüllt: **Ein optimales Angebot und genügend freie Gratis - Parkplätze!** Unter dem «Dach» WANGENPARK hat das Gewerbe von Wangen seine Vielfalt und die idealen Einkaufsmöglichkeiten bekannt gemacht und der Erfolg gibt den «Gwärlern» recht!

Im Rahmen des lokalen Gewerbevereins wird der **WANGENPARK weitergeführt** und neu ist das natürlich gewachsene Einkaufszentrum jetzt auch wieder über die prächtig renovierte Holzbrücke erreichbar. Es lohnt sich deshalb, Wangen an der Aare zu besuchen, die würdige Holzbrücke und das schöne Städtchen zu erleben, die Boulevard – Cafés und Gartenrestaurants zu geniessen und dann – praktisch und nah – seine Einkäufe zu erledigen.

Ein guter Entscheid! – Die Burgergemeinde Wangen an der Aare hat entschieden im Rütli ca. 50'000 m2 Land in Industrieland umzuzonen. Damit ist der erste Schritt erfolgt zu einer Ansiedlung neuer Industrieunternehmen. Wichtig ist jetzt aber, dass die Burgergemeinde und die Einwohnergemeinde dieses Vorhaben speditiv verwirklichen, mit dem Ziel **qualitativ interessante Arbeitsplätze zu schaffen**. Wangen hat nicht mehr viel Industrieland, es gilt deshalb, etwas Wertbeständiges zu schaffen!

KULTURTIPP

Rudolf Tschumi stellt zurzeit im Rendez-Vous in Wangen an der Aare Bilder aus. Die Zeichnungen des einheimischen Künstlers zeigen das Städtli von seiner schönsten Seite und sind für jeden, der sie noch nicht gesehen hat, einen Besuch wert.

IMMOBILIENMARKT

Haben Sie Land, ein Haus oder eine Wohnung zu verkaufen? Etwas zu vermieten? Dann schauen Sie einmal auf www.regio.w.ch unter der Rubrik «Immo-Markt» vorbei oder senden Sie uns Ihre Unterlagen und wir werden diese gerne in unser Angebot aufnehmen!



WO MAN SICH TRIFFT

Attraktive Berg-Beizli im Jura

Farnerer Stierebärg: Über Rumisberg – Farnern - Richtung Schmiedematt geht im Wald eine Abzweigung Richtung Stierebärg. Oberhalb Farnern ist rechts ein grosser Parkplatz, von dem man zu Fuss den Stiereberg in ca 20 Min erwandern kann. Wunderbare Aussicht über den Oberaargau. Ruhetage: Mittwoch/ Donnerstag. **2 x Schmiedematt:** Über Rumisberg – Farnern – Richtung Schmiedematt erreichen wir auf der Krete die «Bättlerchuchi» mit einmaligem Weitblick! Danach senkt sich der Weg hinunter auf idyllische Juraweiden. Dort finden Sie zuerst die «Vordere Schmiedematt» und auf dem Weg Richtung zweite Jurakette die «Hintere Schmiedematt». Beide Restaurants verfügen über gemütliche Gaststuben und Gartenwirtschaften. Vordere Schmiedematt: Ruhetage Montag/ Dienstag. Hintere Schmiedematt: Ruhetage Mittwoch/ Donnerstag. **Hofbärgli:** Am Schönsten erreichen wir das «Hofbärgli», ehemals ein Stammlokal des unvergesslichen Bundesrats Willi Ritschard, ab Bättlerchuchi über einen Wanderweg der Krete entlang mit atemberaubenden Durchblicken aufs Mittelland. Ruhetage: Montag Abend/ Dienstag. **Bergrestaurant Hinteregg:** Mittwoch/ Donnerstag geschlossen.

Städtli-Frühshoppen

Städtli-Frühshoppen. Geniessen Sie die kulinarischen Köstlichkeiten im verkehrsfreien Städtli und ab 10.30 Uhr musikalische Unterhaltung. Folgende Bands/Musiker werden auftreten: 5.8. The Alphas, 12.8. J.J.&Bill Country Duo, 19.8. Lüpfige Ländlermusik, 26.8 Horst Allemann und seine Rock Bands.

Frische Produkte aus der Region

Seit April steht wieder jeden Samstagmorgen (bis 13 Uhr) bei der «Chäs-Hütte» in Wangen an der Aare der beliebte Marktstand mit frischen, saisongerechten Produkten für Sie bereit. 2006 war ein gutes Startjahr. Die Initianten von regio W hoffen, dass auch 2007 das Angebot so rege genutzt wird!

KIRCHENKALENDER

Am **12. Juli** findet in der Alten Mühle ein Mittagstisch für Jung und Alt statt (An-/Abmeldungen an Tel. 032 631 11 14). In der Mehrzweckhalle Wangenried findet am **26. August** ein Oekumenischer Gottesdienst statt. Mit dabei ist auch der Jodlerclub Heimelig aus Wangenried. Weitere Infos gibts auf: www.refkirche-wangen-a-a.ch.



WICHTIGE NUMMERN

Notfallnummern:
Polizei: 117, Feuerwehr: 118, Ambulanz: 144, Rega: 1414.
Heizung, (Ab-) Wasser: 032 631 33 66.

Ärztlicher Notfalldienst:
Herzogenbuchsee und Umgebung: Tel. 032 961 58 61
Bipperam: Tel. 032 633 23 36

Informationsnummern:
Medikamenten-Informationsstelle: 157 35 54, Toxikologisches Institut: 061 284 81 11, Dargebotene Hand: 143.
Spitex-Verein Aarebrügg: 032 631 02 20.

Gemeinden:
Wangen a.A.: 032 631 50 70. Walliswil-Bipp: 032 631 17 33.

EVENTS, KONZERTE UND PARTYS

JULI

6. - 8. Die Ritter von Camelot

Das Showteam Kaiser präsentiert vom 6. bis 8. Juli auf der Allmend in Wangen an der Aare «Die Ritter von Camelot». Weitere Informationen gibts unter Tel. 076 216 43 11 oder auf unserer Homepage www.regiow.ch.

7. Wie lautet das Motto 08?

Am 7. Juli findet wieder einmal der Schlosshofplousch der Wangener Städtliwirble statt. Unter anderem wird auch das Fasnachtsmotto 2008 präsentiert werden! Start ist um 17 Uhr. Mehr Infos unter: www.staedtlizwirble.ch.vu.

11.-15. Film-Highlights

Auch dieses Jahr gibts ein Open Air Kino in der Badi in Wangen an der Aare. Folgende Filme werden gezeigt: 11. Juli: «Mr. Bean macht Ferien», 12. Juli: «Die Herbstzeitlosen», 13. Juli: «Mitten ins Herz», 14. Juli: «Wild Hogs», 15. Juli: «Shrek - Der Dritte». Einlass ist jeweils ab 20.15 Uhr, die Filme beginnen um 21.45 Uhr. Preise: Vorverkauf: CHF 16.- (darin enthalten Pasta-Plausch). Kinder unter 120 cm Körpergrösse sind gratis! Vorverkaufsstellen: Beachy Badi Beiz, 032 631 14 60 und Rest. Sternen in Wangen, 032 631 17 77. Weitere Infos gibts auf: www.badikino.ch

21.+22. Badi-Fest

Die Badi-Saison 2007 in Wangen an der Aare hat gut begonnen. Von den vielen Neuerungen kommt besonders das Frühschwimmen am Dienstag und Donnerstag sehr gut an. Übrigens: Am 21. und 22. Juli findet in der Badi das grosse «Badi-Fest» statt. Lassen Sie sich überraschen!

AUGUST

1. Nationalfeiertag

Der Samariterverein und der Moto-Club organisieren heuer die 1. August-Feierlichkeiten in Wangen an der Aare auf dem Salzhausplatz. Natürlich findet auch heuer ein ökumenischer Gottesdienst auf dem Inseli statt.

5./12./19./26. Frühshoppen

Jeden Sonntag im August präsentieren regioW und die Städtli Wirte den Wanger Städtli-Frühshoppen. Weitere Infos gibts unter «Wo man sich trifft» oder www.regiow.ch.

12. Nationales Alt-Opel-Treffen

regio W und die IG Alt Opel organisieren am 12. August gemeinsam ein Nationales Alt-Opel-Treffen. Ab 9 Uhr treffen die Teilnehmer im Salzhaus ein. Dort wird es von 10 bis 16 Uhr eine Alt-Opel-Ausstellung und einen Teilemarkt geben. Auch eine Städtliführung ist organisiert.

18. + 19. Brocante

Am 18. und 19. August findet die bereits 13. und zur Tradition gewordene «Brocante Wangen - Antiquitäten- und Kunsthandwerker Ausstellung» im Salzhaus in Wangen an der Aare statt. Los gehts jeweils um 9 Uhr.

30.+31. Armeewettkampf

Auf dem bzw. in der Rettungskaserne/Waffenplatz findet am 30. und 31. August ein Sommer-Armeewettkampf statt.

SEPTEMBER

1. Rettungsbrettstaffette

Die SLRG Sektion Oberaargau organisiert am 1. September in Badi in Wangen eine interessante Rettungsbrettstaffette.

8. Galakonzert

Die Oberaargauer Brassband gibt am 8. September im Salzhaus in Wangen an der Aare ein Galakonzert. Ab 20.15 Uhr werden A- und B-Band wieder einmal ihr musikalisches Können zeigen.

13. Blutspenden

Der Samariterverein Wangen an der Aare führt am 13. September beim Salzhaus wieder ein Blutspenden durch.

15.+16. Volkswanderung

Die Wandergruppe Oberaargau organisiert am 15. und 16. September wiederum eine Volkswanderung. Start ist jeweils beim Salzhaus in Wangen an der Aare.

29.+30. Lottomatch

Am letzten September-Wochenende, also am 29. und 30.9., findet der traditionelle Lottomatch der Musikgesellschaft Regio WiWa und des Natur- und Vogelschutzvereins Wangen an der Aare statt.

OPEN AIR KINO
Mi. 11. Juli bis So. 15. Juli 2007
Badi Wangen a.A.

Bei jeder Witterung! Wir lassen niemanden im Regen stehen!

Einlass ab 20:15 Uhr. Filmvorführung 21:45 Uhr. Vorverkauf Fr. 16.- (Bismarckstr. 2, 302 für Pasta-Plausch).

Mittwoch 11. Juli 2007
12./10 Jahren
Wichtige Story über Middle-Krisen a la Marley-Davidson
So reist nur ER!

Donnerstag 12. Juli 2007
12./10 Jahren
Träume verwirklichen erlaubt, auch im Alter!

Freitag 13. Juli 2007
10./8 Jahren
Wenn Mann die Liebe weckt eine lustige Liebescomédie.

Samstag 14. Juli 2007
12./10 Jahren
Wichtige Story über Middle-Krisen a la Marley-Davidson

Sonntag 15. Juli 2007
10./8 Jahren
Shrek zum Dritten! Wiederum ein Riesenspass für Gross und Klein!

Die BEACHY Badi-Beiz verwöhnt Dich mit: Pasta, Mit Dogs, Pommes, Frites, Mineral, Bier, Wein, Kaffee, und mehr! In der Pause Glace-Verkauf!

RAIFFEISEN
www.badikino.ch

Brocante
im Salzhaus
Wangen a/Aare

13. Antiquitäten- und Kunsthandwerker Ausstellung

Samstag, 18. August 2007,
09.00 – 19.00 Uhr
Sonntag, 19. August 2007,
09.00 – 16.00 Uhr
Auktion ab 16.00 Uhr

Weitere Informationen unter:
www.brocante-wangen.ch


UBS

Die Bank, die immer für Sie da ist...

www.ubs.ch